

ኪያ

pron. non nisi cum pronomibus suffixis usitatum [Dillmann 1857 § 65; Dillmann 1857 § 150,a.]; plerumque verbo (in Acc.), rarius praepositioni subjunctum vel subjecti loco positum. 1) a) *ipse* , in Nominativo: መኑ፡ ውእቱ፡ ዘመሐለ ፤ ንብሎ፡ ወልድ፡ ውእቱ፡ ወእመ፡ ትቤለኒ፡ አልቦ፡ እብለከ፡ እው፡ ውእቱ፡ ኪያሁ፡ μάλιστα μὲν γὰρ αὐτός Chrys. ho. 11; Hen. 67,11; in. Acc. : ጸውዖ፡ ኪያሁኒ፡ ውስተ፡ ባዓል፡ Tob. 9,2; ኪያሁ፡ αὐτοῦ ({{ihn selbst}}) Job 1,12. b) *i pse* , plerumque addito መ፡ vel ክመ፡ vel ሰ፡ , ut: ኪያሃመ፡ ፍኖተ፡ ይሐውሩ፡ τὴν αὐτὴν ἐρχόμενοι τριβον Cyr. c. Pall. f. 66; ክመ፡ ኪያሁ፡ ክመ፡ ተጎልዩ፡ τὸ αὐτὸ φρονεῖν Phil. 2,2; ኪያሃ፡ ክመ፡ መሥዋዕተ፡ Hebr. 10,11 Platt; ኪያሁሰ፡ Matth. 5,47; eo omisso: ኪያሁ፡ መንፈሰ፡ ነሢአሙ፡ Sx. Genb. 18 Enc. 2) Ei pronomini, cui praefixum est, vim quandam addit, eique distinguendo vel restringendo inservit: ዘኪያሃ፡ አፍቀረ፡ አፍቀረ፡ ሕይወቶ፡ Sir. 4,12; Sir. 4,14; Sir. 25,11; Sir. 31,15; ኪያሁ፡ ጎረዩ፡ eum (non alium quendam) Sir. 45,4; ኪያየኑ፡ የጎሥሡ፡ Jes. 58,2; ቦኑ፡ ኪያየ፡ ኢትፈርሁ፡ Jer. 5,22; ኪያከ፡ Ps. 21,5; ኪያክሙ፡ Hen. 5,6; Prov. 8,4; ኪያሆሙ፡ ἐκείνου Hez. 32,31; ኪያሃ፡ ፈቀድኩ፡ Ps. 118,35; ኪያሁ፡ ταῦτα Phil. 4,9; Matth. 10,40; (Joannes interrogatus, an Christus esset, ait) ኢኮንኩ፡ ኪያሁ፡ is (hic) non sum Deg.; ቦጎይል፡ ኢኮንት፡ ኪያሃ፡ ({{der Kraft nach ist es nicht sie – sondern eine andere}}) Chrys. ho. 17; {DiL.0870} ኪያሁኒ፡ (eos quoque) ይወስዱ፡ ባቢሎን፡ Jer. 34,18; Ruth 4,5; ኪያሁኒ፡ ዘቦ፡ eum quoque quem habet Prov. 19,4; ኪያሁኒ፡ ወኪያሆን፡ et eum et eas Lev. 20,14; ወኪያሃሰ፡ eam autem Dan. apocr. 1,40; ኪያሁ፡ ባሕቲቶ፡ eum solum Matth. 4,10; እፎ፡ እንከ፡ ፈድፋድ፡ ኪያክሙ፡ Matth. 6,30. Crebro idem pronomem et voci ኪያ፡ et verbo suffixum occurrit: ባርከኒ፡ ኪያየኒ፡ Gen. 27,34; ኪያየ፡ ያጸምኡኒ፡ ወይሰምዑ፡ Job 29,21; እፎ፡ እንከ፡ ኪያነ፡ ያድጎኑነ፡ Jes. 20,6; Jer. 2,13; Jer. 7,19; Asc. Jes. 10,28; Rom. 11,21. 3) Sine

emphasi usurpatur a) ubi pronomem (Objectum verbi) verbo vel praedicato suffigere non possunt vel nolunt, ad circumscribendum Accusativum pronominis pers. (sicut ብጽ et ቪ): እለ፡ ኪያሃ፡ ቦሙ፡ qui eam habent Ps. 93,15; ቦእንተ፡ ፈጢሮትየ፡ ኪያሆሙ፡ Gen. 6,7; ወወሀባ፡ (sc. ለወለቱ፡) ኪያሃ፡ (pro ወወሀባ፡) Jos. 16,10. b) pro pronomine ውእቱ፡ , ubi substantivis apponitur: is , ille , ut: ዘሀለወ፡ በኪያሆን፡ መዋዕል፡ ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις Judith 4,6; Judith 6,15; Judith 8,1 (v. በውእቶን፡); ኪያሃ፡ ሌሊተ፡ Ex. 12,42; Jos. 12,6; Hen. 89,70; Hen. 89,77. c) ad pron. relativum pronomine personali complendum: ነዋ፡ አምላክነ፡ ዘኪያሁ፡ ተወከልነ፡ ἐφ’ ራጅ Jes. 25,9; እለ፡ ኪያሆሙ፡ ተአመነ፡ Jes. 30,32.

Bibliography

Revisions

- Leonard Bahr root on 3.4.2018
- Pietro Maria Liuzzo fixed nesting on 21.7.2017
- Andreas Ellwardt last updated txt file and doc file of Lexicon on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo exported from lexicon to XML on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo updated lexicon XML file adding nested senses on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt updated txt file and doc file of Lexicon on 22.11.2016